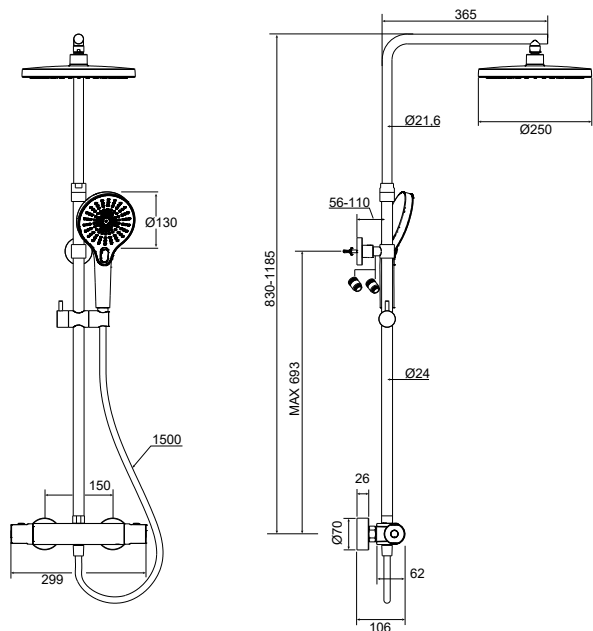
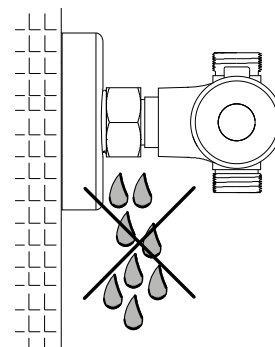
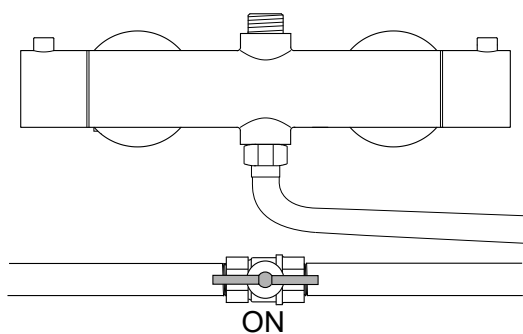
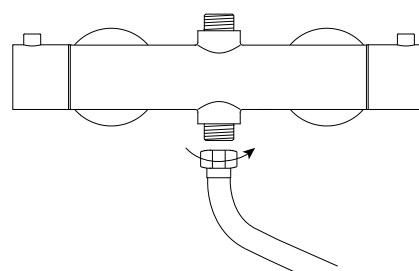
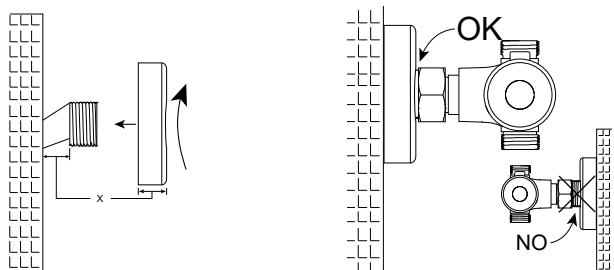
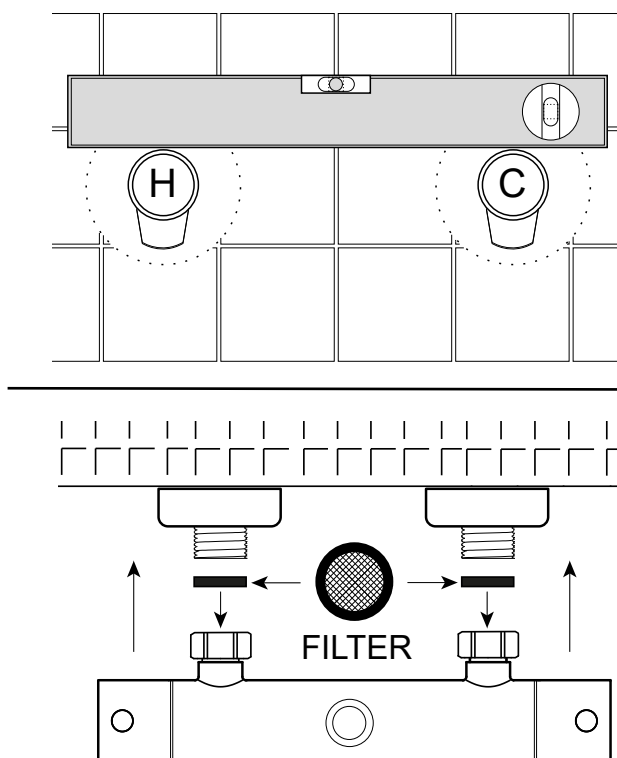
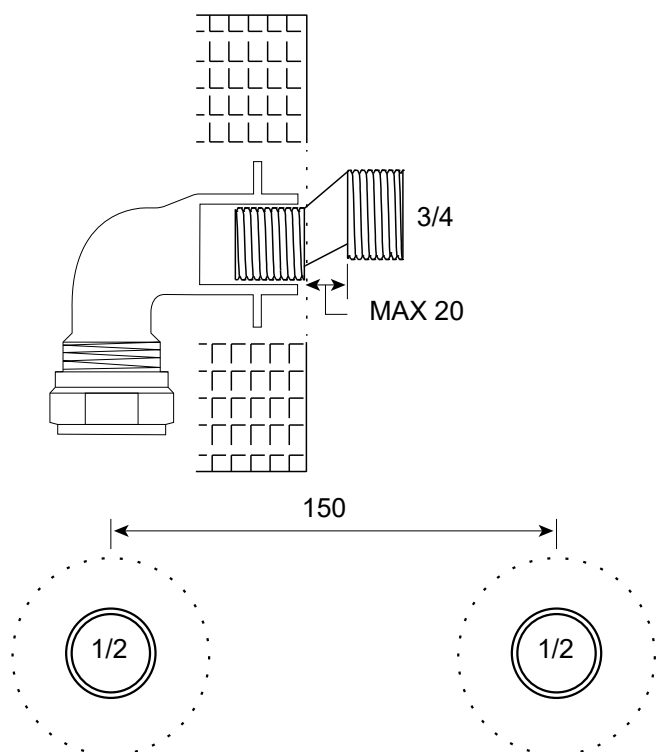
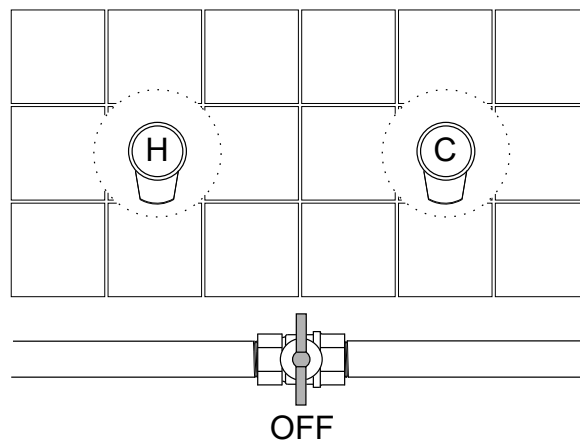
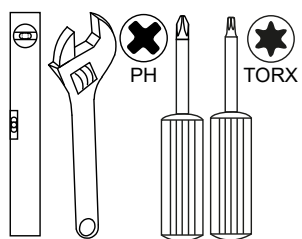
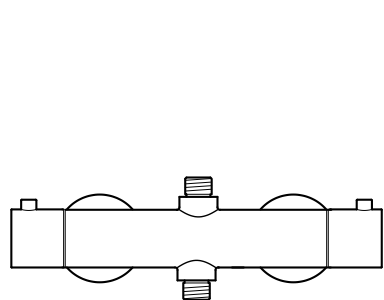




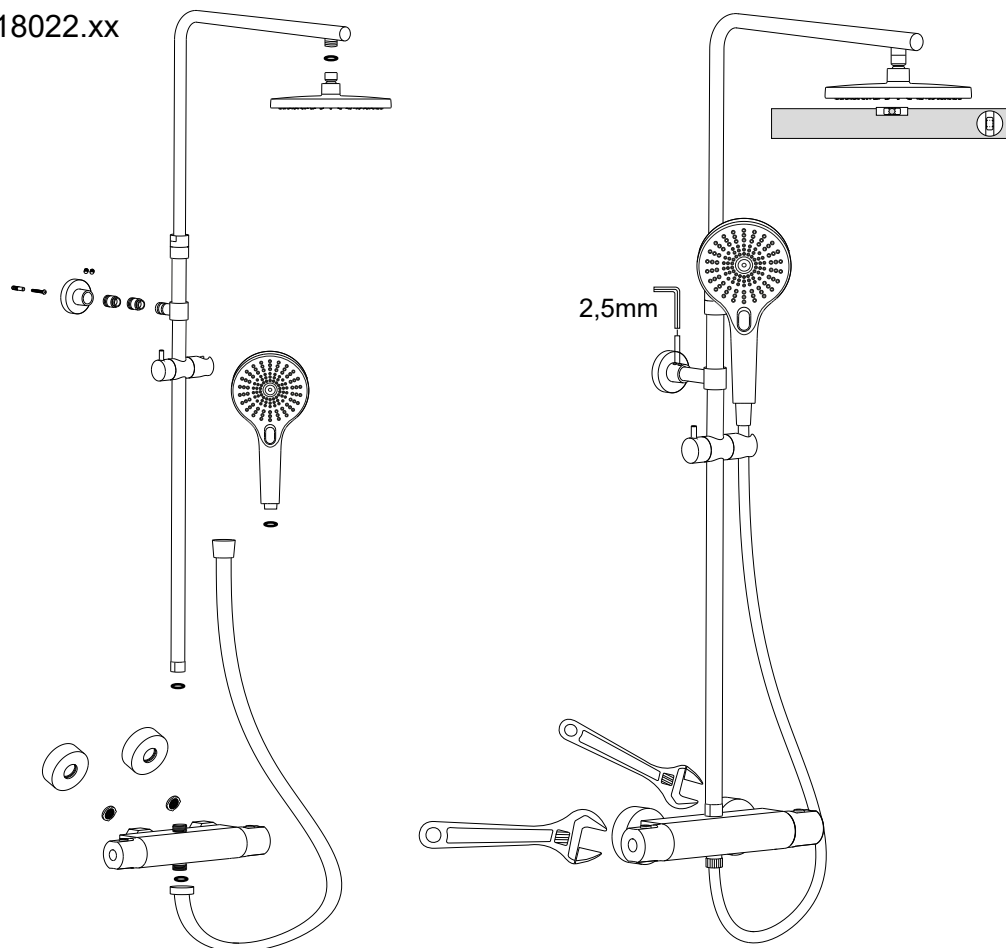
ADORA® Infigo DL-250 18022.00
ADORA® Infigo DL-250 18022.26
ADORA® Infigo DL-250 18022.41

CLICK	DK: Installation	2	DK CLICK	DK: Generel information	7
	SE: Installation	2			
	NO: Installasjon	2	SE CLICK	SE: Generel information	9
	UK: Installation	2			
	FI: Asennus	2	NO CLICK	NO: Generell informasjon	11
	DK: Service	3	UK CLICK	UK: General information	13
	SE: Service	3			
CLICK	NO: Service	3	FI CLICK	FI: Yleistä tietoa	15
	UK: Service	3			
	FI: Palvelu	3			
	DK: Reservedele	5	DK CLICK	DK: Spørsmål og svar	8
	SE: Reservdelar	5		Teknisk information	
CLICK	NO: Reservedeler	5			
	UK: Spare parts	5	SE CLICK	SE: Frågor och svar	10
	FI: Varaosat	5		Teknisk information	
			NO CLICK	NO: Spørsmål og svar	12
				Teknisk informasjon	
			UK CLICK	UK: Q & A	14
				Technical information	
			FI CLICK	FI: Kysymyksiä ja vastauksia	16
				Tekninen informaatio	

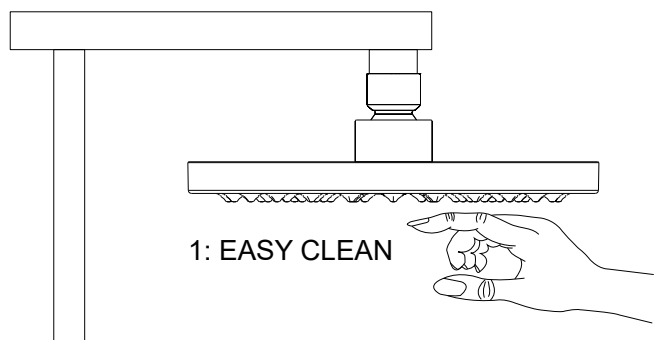




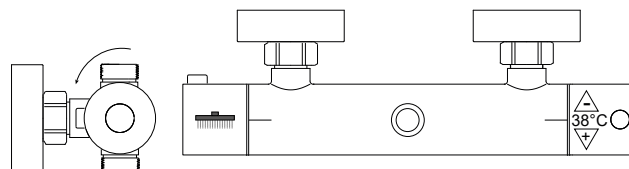
18022.xx



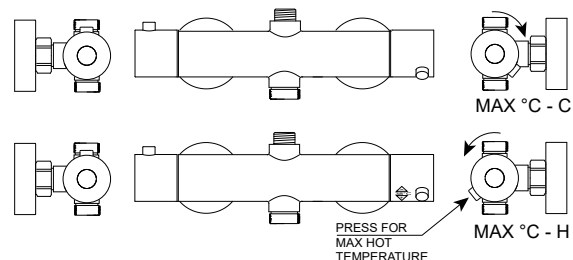
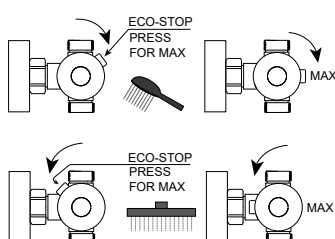
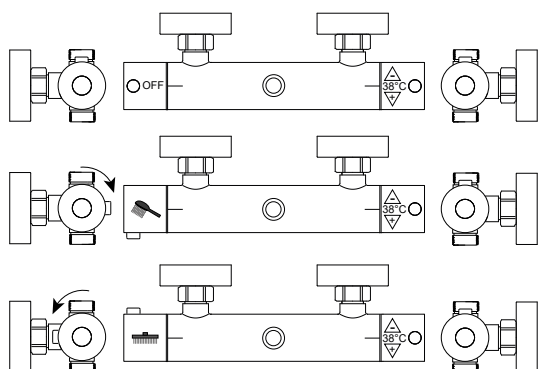
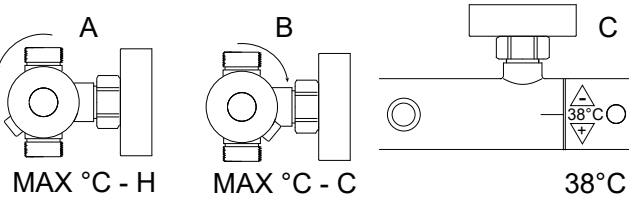
DK: Daglig brug • SE/NO: Daglig bruk • UK: Daily use • FI: Päivittäinen käyttö



2: ON

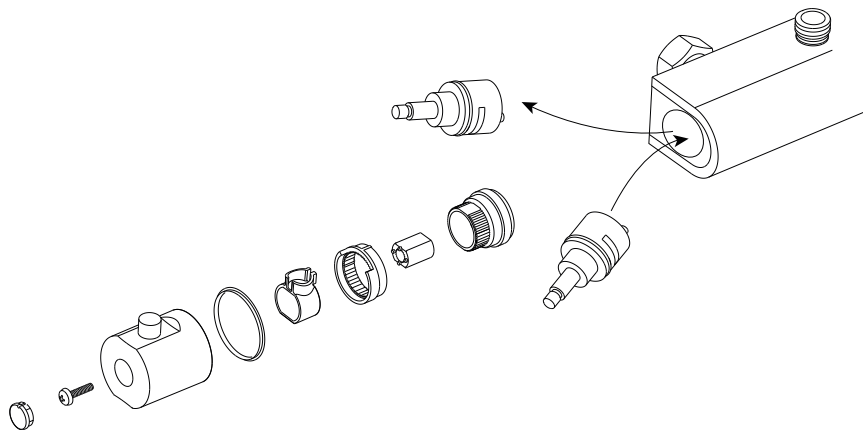


3: TEMP

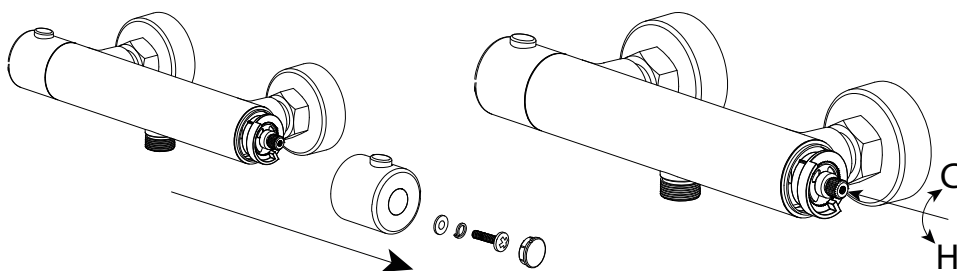


SERVICE • PALVELU

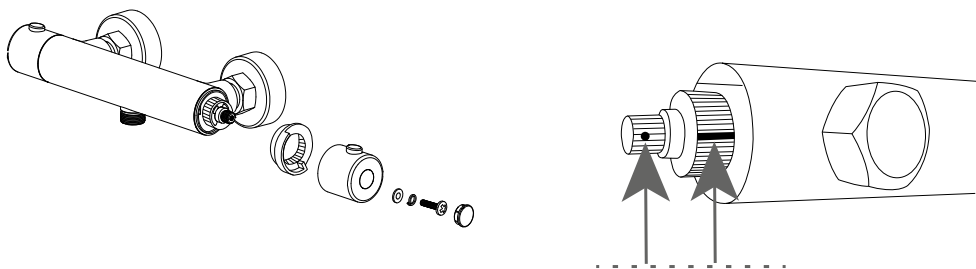
- DK: Udskiftning af
reguleringsdel
- SV: Byte av regleringsinsats
- NO: Bytte av
regleringsinnsats
- EN: Replacement of
cartridge
- FI: Korvaaminen
sääntelevä osa



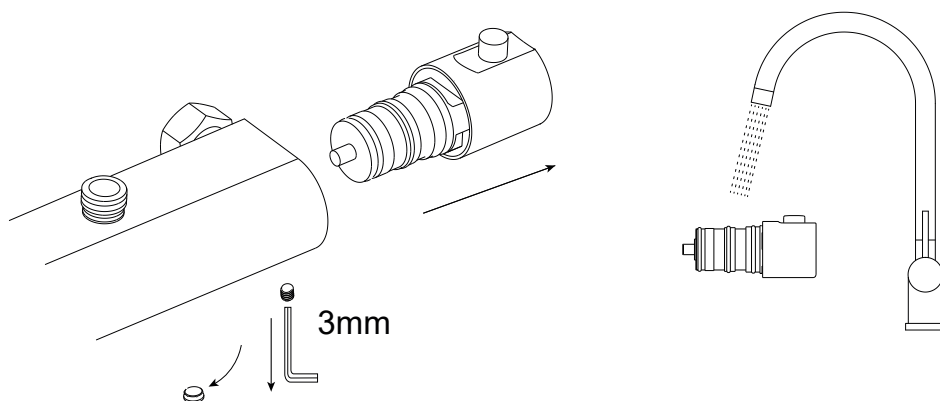
- DK: Juster stop-temperatur
- SV: Justera stopp-temperaturen
- NO: Juster stopp-temperatur
- EN: Adjust stop-temperature
- FI: Säädä pysäytyslämpötilaa



- DK: Kalibrer termostat
- SV: Kalibrera termostat
- NO: Kalibrer termostat
- EN: Calibrate thermostat
- FI: Kalibroi termostaatti



- DK: Rengør termostatenhed
- SV: Rengör termostatenheten
- NO: Rengjør termostatenheten
- EN: Cleaning of thermostat unit
- FI: Puhdistus
termostaattiyksiköstä

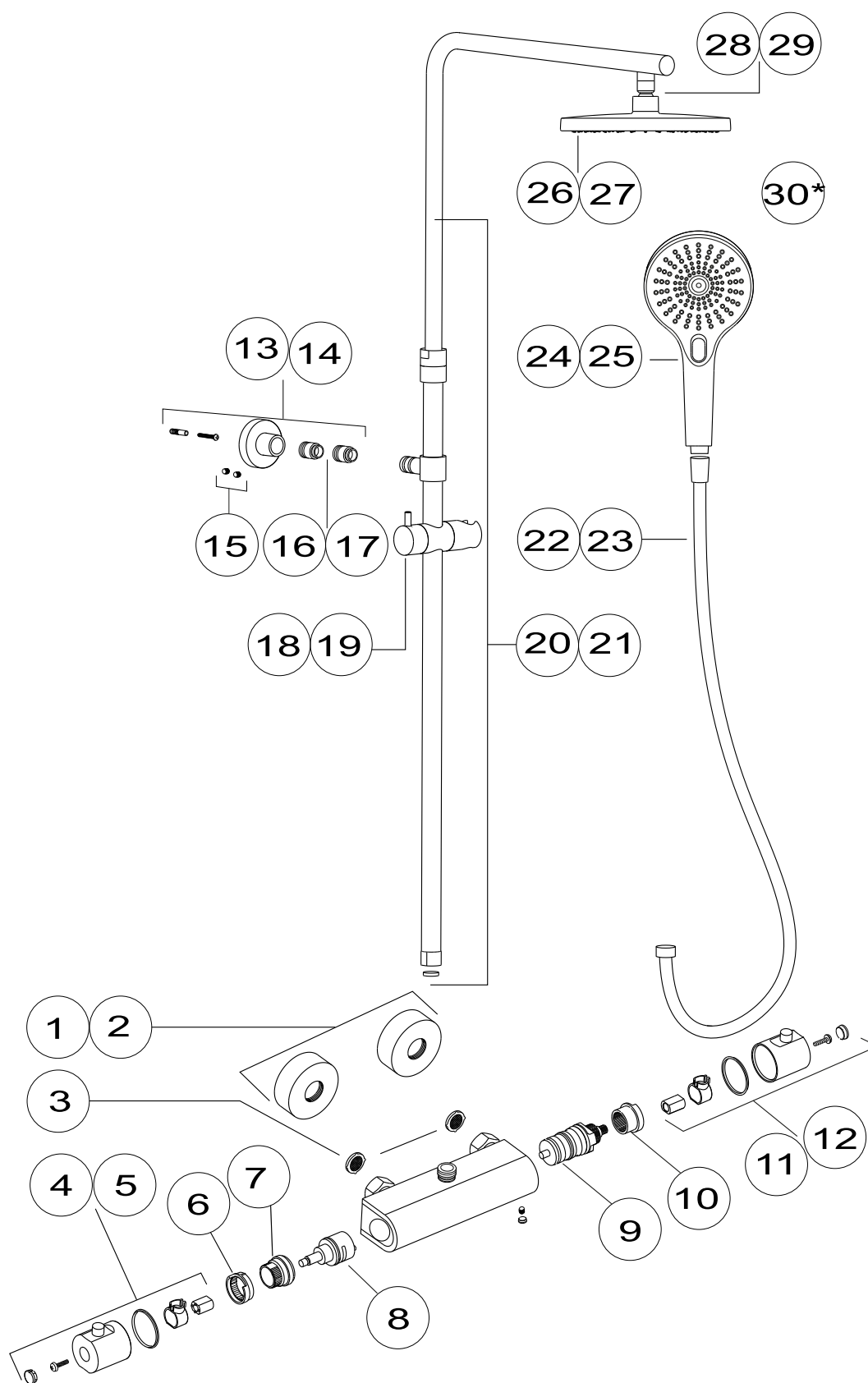


- DK: Afkalkning af topbruser
hver 3. måned
- SV: Avkalkning av takdusch
var 3:e månad
- NO: Avkalking av takdusj
hver 3. måned
- EN: Descaling of overhead
shower every 3 months
- FI: Yläsuihkun kalkinpoisto
3 kuukauden välein



DK: Reservedele
NO: Reservedeler
FI: Varaosat

SE: Reservdelar
UK: Spare parts



DK	1	184.55	Vægrosset 2 stk. krom	16	12904.00.2	Forlænger til vægbeslag krom
	2	18022.xx.09	Vægrosset 2 stk. farvet	17	18022.xx.17	Forlænger til vægbeslag farvet
	3	391.10	Filterpakning 2 stk.	18	12914.00.3	Glider Ø24 til håndbruser krom
	4	12826.22.3	Greb til regulering krom	19	12902.xx.07	Glider Ø24 til håndbruser farvet
	5	18022.xx.3	Greb til regulering farvet	20	18022.00.16	Bruserrør sæt komplet krom
	6	12823.00.63	Stopring til regulering	21	18022.xx.16	Bruserrør sæt komplet farvet
	7	18022.00.2.0	Møtrik f. regulering	22	12856.00	Bruserslange krom
	8	12920.22.11	Reguleringsindsats	23	18022.xx.8	Bruserslange farvet
	9	12804.00.62	Termostatindsats	24	18022.00.14	Håndbruser Ø130 krom
	10	12804.00.61	Stopring til termostat	25	18022.xx.14	Håndbruser Ø130 farvet
	11	12926.22.4	Greb til termostat krom	26	18022.00.15	Topbruser Ø250 krom
	12	18022.xx.4	Greb til termostat farvet	27	18022.xx.15	Topbruser Ø250 farvet
	13	12914.00.2	Vægbeslag krom	28	18022.00.1	Kugleled til topbruser krom
	14	18022.xx.2	Vægbeslag farvet	29	18022.xx.1	Kugleled til topbruser farvet
	15	12902.00.8	Pinolskrue til vægbeslag 2 stk.	30*	12914.00.6	Komplet o-ring sæt
SE	1	184.55	Täckbricka 2 st. krom	16	12904.00.2	Förlängning för väggfäste krom
	2	18022.xx.09	Täckbricka 2 st. färgad	17	18022.xx.17	Förlängning för väggfäste färgad
	3	391.10	Filterpackning 2 st.	18	12914.00.3	Skjutreglage för handdusch krom
	4	12826.22.3	Handtag för reglering krom	19	12902.xx.07	Skjutreglage för handdusch färgad
	5	18022.xx.3	Handtag för reglering färgad	20	18022.00.16	Duschrör komplett krom
	6	12823.00.63	Stopring för reglerinsats	21	18022.xx.16	Duschrör komplett färgad
	7	18022.00.2.0	Mutter f. reglering	22	12856.00	Duschslang krom
	8	12920.22.11	Regleringsinsats	23	18022.xx.8	Duschslang färgad
	9	12804.00.62	Termostatinsats	24	18022.00.14	Handdusch Ø130 krom
	10	12804.00.61	Stopring för termostat	25	18022.xx.14	Handdusch Ø130 färgad
	11	12926.22.4	Handtag för termostat krom	26	18022.00.15	Takdusch Ø250 krom
	12	18022.xx.4	Handtag för termostat färgad	27	18022.xx.15	Takdusch Ø250 färgad
	13	12914.00.2	Väggfäste krom	28	18022.00.1	Kulled för takdusch krom
	14	18022.xx.2	Väggfäste färgad	29	18022.xx.1	Kulled för takdusch färgad
	15	12902.00.8	Pinolskruv för väggfäste 2 st.	30*	12914.00.6	Komplett o-ringssats
NO	1	184.55	Veggrosset 2 stk. krom	16	12904.00.2	Forlengelse for veggfeste krom
	2	18022.xx.09	Veggrosset 2 stk. farget	17	18022.xx.17	Forlengelse for veggfeste farget
	3	391.10	Filterpakning 2 stk.	18	12914.00.3	Skyve for hånddusj krom
	4	12826.22.3	Håndtak for regulering krom	19	12902.xx.07	Skyve for hånddusj farget
	5	18022.xx.3	Håndtak for regulering farget	20	18022.00.16	Dusjrør komplett krom
	6	12823.00.63	Stopring for reguleringsindsats	21	18022.xx.16	Dusjrør komplett farget
	7	18022.00.2.0	Mutter f. regulering	22	12856.00	Dusjslange krom
	8	12920.22.11	Reguleringsinsats	23	18022.xx.8	Dusjslange farget
	9	12804.00.62	Termostatinsats	24	18022.00.14	Hånddusj Ø130 krom
	10	12804.00.61	Stopring til termostatinsats	25	18022.xx.14	Hånddusj Ø130 farget
	11	12926.22.4	Håndtak for termostat krom	26	18022.00.15	Takdusj Ø250 krom
	12	18022.xx.4	Håndtak for termostat farget	27	18022.xx.15	Takdusj Ø250 farget
	13	12914.00.2	Veggfeste krom	28	18022.00.1	Kuleledd for takdusj krom
	14	18022.xx.2	Veggfeste farget	29	18022.xx.1	Kuleledd for takdusj farget
	15	12902.00.8	Pinolskrue til veggfeste 2 stk.	30*	12914.00.6	Komplett o-ring sett
UK	1	184.55	Wall cap 2 pcs. chrome	16	12904.00.2	Wall bracket extension chrome
	2	18022.xx.09	Wall cap 2 pcs colored	17	18022.xx.17	Wall bracket extension colored
	3	391.10	Filter gasket 2 pcs.	18	12914.00.3	Slider for hand shower chrome
	4	12826.22.3	Handle for diverter chrome	19	12902.xx.07	Slider for hand shower colored
	5	18022.xx.3	Handle for diverter colored	20	18022.00.16	Shower pipe set chrome
	6	12823.00.63	Stop ring for diverter	21	18022.xx.16	Shower pipe set colored
	7	18022.00.2.0	Nut for diverter	22	12856.00	Shower hose chrome
	8	12920.22.11	Diverter cartridge	23	18022.xx.8	Shower hose colored
	9	12804.00.62	Thermostatic unit	24	18022.00.14	Hand shower Ø130 chrome
	10	12804.00.61	Stop ring for thermostat	25	18022.xx.14	Hand shower Ø130 colored
	11	12926.22.4	Handle for thermostat chrome	26	18022.00.15	Top shower Ø250 chrome
	12	18022.xx.4	Handle for thermostat colored	27	18022.xx.15	Top shower Ø250 colored
	13	12914.00.2	Wall bracket chrome	28	18022.00.1	Ball joint for top shower chrome
	14	18022.xx.2	Wall bracket colored	29	18022.xx.1	Ball joint for top shower colored
	15	12902.00.8	Screws for wall bracket 2 pcs	30*	12914.00.6	Set of o-rings complete
FI	1	184.55	Seinäruusuke 2 kpl. kromi	16	12904.00.2	Seinäkiinnikkeen jatke kromi
	2	18022.xx.09	Seinäruusuke 2 kpl. värillinen	17	18022.xx.17	Seinäkiinnikkeen jatke värillinen
	3	391.10	Suodattimen tiiviste 2 kpl	18	12914.00.3	Käsisuihkun liukusäädin kromi
	4	12826.22.3	Kahva säätelyä varten. Kromi	19	12902.xx.07	Käsisuihkun liukusäädin värillinen
	5	18022.xx.3	Kahva säätelyä varten. värillinen	20	18022.00.16	Suihkuputkisarja kromi
	6	12823.00.63	Tulpparengas säätöä varten	21	18022.xx.16	Suihkuputkisarja värillinen
	7	18022.00.2.0	Mutteri säätöön	22	12856.00	Suihkuletku kromi
	8	12920.22.11	Valvonta	23	18022.xx.8	Suihkuletku värillinen
	9	12804.00.62	Termostaatin sisäosa	24	18022.00.14	Käsisuihku kromi Ø130
	10	12804.00.61	Termostaatin tulpparengas	25	18022.xx.14	Käsisuihku värillinen Ø130
	11	12926.22.4	Termostaatin kahva. Kromi	26	18022.00.15	Yläsuihkukromi kromi Ø250
	12	18022.xx.4	Termostaatin kahva. värillinen	27	18022.xx.15	Yläsuihkukromi värillinen Ø250
	13	12914.00.2	Seinäkiinnike kromi	28	18022.00.1	Kromipallonivel kromi
	14	18022.xx.2	Seinäkiinnike värillinen	29	18022.xx.1	Kromipallonivel värillinen
	15	12902.00.8	Pinoliruuvit seinäkiinnikkeeseen 2 kpl.	30*	12914.00.6	O-rengassarja

DK

Anvendelse

ADORA® termostatarmerer er produceret med henblik på, at forsyne et brusebad eller et badekar med koldt, varmt og blandet vand til personlig hygiejne.

Garanti

Der ydes 10 års garanti mod dryp og fabrikationsfejl. Garantien dækker reservedele. Købskvitteringen er produktets garantibevis. Opbevar denne sammen med denne brugsvejledning. Det anbefales, at scanne eller kopiere kvitteringen, da trykssværdene kan falde med tiden.

Montering

ADORA® armaturer skal monteres i en lovlig installation og i henhold til gældende lovgivning i det land armaturet monteres. Opstår der tvivl om korrekt installation, kontakt da en autoriseret VVS installatør.

Installationens driftstryk skal være mellem 1 og 6 bar. Ved højere driftstryk skal der monteres trykreduktionsventiler på både koldt- og varmtvandstilgang.

Hvis armaturet drypper eller ikke fungerer umiddelbart efter montering: Luk for vandtilførslen, og lad armaturet forblive monteret. Se punktet 'Spørgsmål & Svar' i denne vejledning. Se mere på www.adora-design.com eller skriv til: info@adora-design.com - Husk at vedhæfte foto af det installerede produkt, kopi af købskvittering og også evt. installationskvittering.

Før montering:

- Pak det nye armatur ud
- Skab overblik over indholdet
- Kontroller at installationen passer til de medfølgende monteringsdele
- Hvis installationen ikke passer til de medfølgende monteringsdele, anskaf da yderligere monteringsdele hos forhandleren
- Klargør det nødvendige værktøj
- Luk for vandtilførslen
- Afmonter det gamle armatur

Efter montering:

- Åbn reguleringsgrebet
- Åbn langsomt for vandtilførslen
- Aktiver termostatgrebet så der kommer vand ud, først koldt og derefter varmt vand.
- Luk reguleringsgrebet
- Kontroller at alle samlinger er tætte
- Gentag samme kontrol igen efter nogle timer

Vedligeholdelse

Armaturer med forkromede eller farvede overflader og armaturer i rustfrit stål skal aftørres umiddelbart efter brug.

Armaturer udført i rustfrit stål skal jævnligt overfladebehandles med plejeprodukter specielt til rustfrit stål. Rustfrit stål, der ikke vedligeholdes, risikerer at danne overfladerust.

Temperaturgrebet skal med jævne mellemrum drejes til fuld varm position og til fuld kold position, dette vedligeholder den smidige bevægelighed i termostatenheden.

Rengøring

Anvend kun neutrale rengøringsmidler, der ikke er slibende eller kalkopløsende, og ikke indeholder syre, klor eller fosfor. Ved brug af rengøringsmidler på spray, spray altid først midlet på en klud og påfør derefter med kluden. Ved direkte spray på armaturet er der risiko for at beskadige gummiringe og andre vitale dele. Anvend aldrig slibesvampe eller skuresvampe på armaturer. Armaturer udført i rustfrit stål skal jævnligt rengøres med rengøringsmidler fremstillet specielt til rustfrit stål.

Bortskaffelse

Gældende nationale regler om bortskaffelse og genanvendelse skal overholdes.

Ansvarsfraskrivelse

Forhandler, distributør og producent kan ikke gøres erstatningspligtig for: Fejl, mangler, skader og følgeskader opstået i forbindelse med fejlmontering. Skader på grund af kalk og frost. Skader på grund af snavs fra vandforsyning.

Manglende vedligeholdelse. Armaturer monteret og anvendt uden at følge brugsvejledningen.

Unødvendig voldsom behandling, der påfører armaturet skade.

Kontakt

www.adora-design.com - info@adora-design.com

DK**Spørgsmål & Svar**

Armaturet fungerer ikke:	• Kontroller at armaturet er monteret med korrekt koldt- og varmtvands tilslutning • Kold og varm er markeret med henholdsvis blå og rød farveindikation • I standardinstallationer er koldt vand til højre og varmt vand til venstre
Der kommer for lidt vand ud:	Kontroller om: • Der er snavs i termostatenhedens filter? • Der er snavs i tilslutningsfiltrene? • Bruseslange er klemmt? • Håndbruseren har frit gennemløb? • Fjern en evt. vandsparerindsats i håndbruseren.
Der kommer for meget vand ud:	• Skru ned for vandstrømmen på armaturet • Monter evt. en vandsparerbruser
Vandet løber konstant:	• Luk for vandtilførslen • Udskift reguleringsdelen
Armaturet drypper vedvarende:	• Luk for vandtilførslen • Udskift reguleringsdelen
Der kommer vand ud ved reguleringsgrebet:	• Luk for vandtilførslen • Udskift reguleringsdelen
Reguleringsgrebet drejer trægt:	• Luk for vandtilførslen • Udskift reguleringsdelen
Der kommer vand ud ved termostatgrebet:	• Luk for vandtilførslen • Udskift termostaten
Termostatgrebet drejer trægt:	• Luk for vandtilførslen • Rens/afkalk eller udskift termostaten
Gevind på væginstallation er for kort:	• Betyder at armaturet sidder løs • Monter armaturet med både filterpakning og den medfølgende ekstra pakning
Bruseren drypper kortvarigt efter lukning af greb:	• Det er normalt. Det er det tilbageværende vand, der naturligt forlader brusehovedet

Teknisk information

Test standard:	• EN 1111:2017. Testrapport bekræfter at armaturet kan installeres lovligt. Ahlsell Danmark er garant for testrapporten. Produktet er underlagt produktionskontrol på produktionsstedet.
Materiale:	• Armatur: Messing. Bruserør: Rustfrit stål. Top- og håndbruser: ABS
Støjgruppe:	• 2
Vandstrøm 3 bar:	• 8,5 L/min
Driftstryk:	• 1-6 bar
Testtryk:	• 25 bar
Maks. varmtvandstemperatur:	• 80 °C
Anbefalet varmtvandstemperatur:	• 60 °C
Koldt vandstemperatur:	• 10 °C
Tilslutning:	• 3/4"
Installation:	• Det er installatørens ansvar at sikre, at installationen yder tilstrækkeligt vandtryk til produktets specifikationer.

SE

Avsedd användning

ADORA® termostatblandare är tillverkade för att producera kallt, varmt eller ljummet vatten till en dusch eller ett badkar.

Garanti

En 10-årig garanti ges mot dropp och tillverkningsfel. Garantin omfattar reservdelar. Inköpskvittot utgör produktens garantibevis.

Förvara kvittot tillsammans med bruksanvisningen. Vi rekommenderar att du skannar eller kopierar kvittot, eftersom utskriftsbläck kan tappa färg över tid.

Installation

ADORA® Kranarna ska monteras i enlighet med lagkraven som gäller i det land där kranen installeras. Om det finns några tveksamheter runt vad som anses som korrekt installation, ska en rörmokare anlitas. Vattentrycket måste vara mellan 1 och 6 bar. Vid högre vattentryck måste tryckreduceringsventiler installeras både i kall- och varmvattenanslutningar.

Om kranen droppar eller inte fungerar direkt efter installation: Låt kranen vara fortsatt installerad och bryt vattentillförseln. Se avsnittet 'Frågor & Svar' i den här bruksanvisningen. För mer information, gå till www.adora-design.com eller skriv till: info@adora-design.com. Glöm inte att bifoga några bilder av den installerade produkten. Bifoga dessutom en kopia på inköpskvittot och om möjligt, installationskvittot.

Före installation:

- Packa upp den nya kranen
- Skapa dig en bild av innehållet
- Se till att installationen är kompatibel med de medföljande monteringsdelarna.
- Om installationen inte passar med de medföljande monteringsdelarna finns ytterligare monteringsdelar hos återförsäljaren
- Förbered de nödvändiga verktygen
- Stäng av vattnet
- Plocka bort den gamla kranen

Efter installationen:

- Öppna regleringshandtaget
- Öppna vattenkranen långsamt
- Aktivera termostathandtaget, först kallt och sedan varmt vatten
- Stäng regleringshandtaget
- Kontrollera att alla anslutningar är täta och inte läcker
- Upprepa samma kontroll efter några timmar för att säkerställa lyckad montering

Underhåll

Armaturer med kromade eller färgade ytor och armaturer i rostfritt stål ska torkas av direkt efter användning.

Armaturer av rostfritt stål ska regelbundet behandlas med vårdprodukter speciellt för rostfritt stål. Rostfritt stål som inte underhålls löper risk för ytrost.

Temperaturhandtaget måste vridas till fullt varmt läge och till fullt kallt läge med jämna mellanrum, detta upprätthåller termostatenhetens mjuka rörelse.

Rengöring

Använd bara neutrala rengöringsmedel utan slipeffekt eller kalklösningsmedel utan syra, klorin, eller fosfor. Vid användning av rengöringsmedel i sprayform ska du alltid spreja rengöringsmedlet på en trasa först och sedan stryka trasan mot kranen. Om du sprejar direkt på kranen ökar risken för att skada gummiringar och andra viktiga delar. Använd aldrig medel med frätande ånga eller svampar med skrubbeffekt på kranarna.

Kassering

Lokal och nationella föreskrifter kring kassering och återvinning måste följas.

Friskrivning

Vare sig återförsäljaren, distributören eller tillverkaren kan ansvara för följande:

Fel, defekter, skada och följdskada orsakad av felaktig installation. Fel, defekter, skada och följdskada orsakad av felaktig användning. Skada orsakad av kalkavlagring och frostskada. Skada på grund av smuts från vattenkranen. Brist på underhåll. Kranar som installerats och använts utan följande bruksanvisning. Onödigt våldsamt beteende som orsakar skada på produkten

Kontakt

www.adora-design.com - info@adora-design.com

SE

Frågor & Svar

Blandaren fungerar inte:	• Kontrollera att blandaren är monterad med rätt anslutningar för kallt vatten och varmt vatten • Varmt vatten markeras med rött. Kallt markeras med blått • I standardinstallationer är kallt vatten till höger och varmt vatten till vänster
Det kommer ut för lite vatten:	Kontrollera om: • Det finns smuts i termostatfiltren? • Det finns smuts i anslutningsfiltren? • Duschslangen har blivit klämd? • Handduschen har fri passage? • Avlägsna vattenbesparingsenheten i handduschen
Det kommer ut för mycket vatten:	• Vrid ned vattenflödet på blandaren • Montera vid behov en vattenbesparande dusch
Vattnet rinner oavbrutet:	• Stäng av vattentillförseln • Byt flödeskassetten
Vatten droppar kontinuerligt:	• Stäng av vattentillförseln • Byt regleringsinsats
Vatten tränger ut ur flödeskontrollhandtaget:	• Stäng av vattentillförseln • Byt regleringsinsats
Flödeskontrollhandtaget rör sig tätt:	• Stäng av vattentillförseln • Byt regleringsinsats
Vatten tränger ut från flödeskontrollhandtaget:	• Säng av vattentillförseln • Byt termostatenheten
Termostathandtaget rör sig trögt:	• Stäng av vattentillförseln • Kalka ur eller byt termostatenheten
Vägginstallationsgångarna är för korta:	• Innebär att blandaren är för lös • Montera blandaren med både filterpackning och den extra packningen som medföljer
Duschen droppar en stund efter att du stängt handtaget:	• Detta är normalt. Återstående vatten lämnar duschhuvudet naturlig

Teknisk information

Teststandard:	• EN 1111:2017. Testrapport bekräftar att blandaren kan installeras lagligt. Ahlsell Danmark är garant för testrapporten. Produkten är föremål för produktionskontroll på produktionsplatsen.
Material:	• Armatur: Messing. Duschrör: Rostfritt stål. Tak- och handdusch: ABS
Ljudgrupp:	• 2
Vattenflöde 3 bar:	• 8,5 L/min
Drifttryck:	• 1-6 bar
Provtryck:	• 25 bar
Max. varmvattentemperatur:	• 80 °C
Rekommenderad varmvattentemperatur:	• 60 °C
Kallvattentemperatur:	• 10 °C
Anslutning:	• 3/4"
Installation:	• Det är installatörens ansvar att säkerställa att installationen fungerar korrekt vattentryck enligt produktspecifikationer.

NO

Bruksområde

ADORA®-termostatbatterier er produsert for å utstyre dusj eller badekar med kaldt vann, varmt- og blandet vann til personlig hygiene

Garanti

10-års garanti mot drypping og fabrikkasjonsfeil. Garantien dekker reservedeler. Kjøpskvitteringen er produktets garantisertifikat. Oppbevar kvitteringen sammen med bruksanvisningen. Det anbefales å skanne eller kopiere kvitteringen, siden printerblekk kan bli uleselig over tid.

Montering

ADORA®-kraner må monteres på godkjente installasjoner, i henhold til gjeldende lover i landet hvor kranen monteres. Kontakt en autorisert rørlegger ved tvil om riktig montering. Driftstrykket til monteringen må være mellom 1 og 6 bar. Ved høyere driftstrykk må ventiler for trykkreduksjon monteres, både på kaldt- og varmtvannstilkoblingene. Dersom kranen drypper eller ikke fungerer umiddelbart etter montering: La kranen forbli montert og slå av vannforsyningen. Se delen med 'Spørsmål og svar' i denne brukermanualen. For å få mer informasjon, kan du besøke www.adora-design.com eller skrive til: info@adora-design.com. Husk å vedlegge bilder av det monterte produktet. I tillegg må det vedlegges en kopi av kjøpskvitteringen, og av kvitteringen for monteringsarbeidet hvis mulig.

Før montering:

- Pakk opp den nye kranen. Få deg en oversikt over innholdet
- Sørg for at installasjonen er kompatibel med de leverte delene
- Dersom installasjonen ikke samsvarer med de leverte delene, må ytterligere deler anskaffes fra forhandleren
- Kontrollert at monteringskruene kan nås gjennom servanten / benkeplaten
- Finn frem nødvendige verktøy
- Slå av vannforsyningen. Fjern den gamle kranen

Etter montering:

- Åpne reguleringshåndtaket. Åpne vannforsyningen forsiktig
- Aktiver termostathåndtaket, først kaldt og så varmt vann
- Lukk reguleringshåndtaket
- Kontroller at alle tilkoblingene er stramme og ikke lekker. Gjenta samme kontrollen etter noen timer

Vedlikehold

Armaturer med forkrommet eller farget overflate og armaturer i rustfritt stål skal tørkes av umiddelbart etter bruk.

Armaturer av rustfritt stål skal regelmessig behandles med pleiemidler spesielt for rustfritt stål. Rustfritt stål som ikke vedlikeholdes risikerer overflaterust.

Temperaturhåndtaket må dreies til full varm posisjon og til full kald posisjon med jevne mellomrom, dette opprettholder jevn bevegelse av termostatenheten.

Rengjøring

Benytt kun naturlige rengjøringsmidler som ikke er slipende eller kalkløselige, og som ikke inneholder syre, klor eller fosfor. Ved bruk av rengjøringsmidler på spray: spray alltid rengjøringsmiddelet først på en klut, før kluten benyttes på kranen. Spraying direkte på kranen kan føre til skade på gummipakninger og andre viktige deler. Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller skuresvamber på kraner. Kraner av rustfritt stål må rengjøres hyppig med rengjøringsmidler som er laget spesielt for rustfritt stål

Avhending

Følg lokale og nasjonale regler for resirkulering og avhending.

Ansvarsfraskrivelse

- Hverken forhandler, distributør eller produsent kan være ansvarlige for:
- Feil, defekter, skader og følgeskader forårsaket av feil montering
- Feil, defekter, skader og følgeskader forårsaket av feil bruk
- Skade forårsaket av kalkstein og frost
- Skade grunnet smuss fra vannforsyningen
- Mangel på vedlikehold
- Kraner som monteres og brukes uten å følge bruksanvisningen
- Unødvendig røff behandling som har forårsaket skade på produktet

Kontakt

www.adora-design.com - info@adora-design.com

NO

Spørsmål & Svar:

Blandebatteriet fungerer ikke:	• Kontroller at blandebatteriet er korrekt tilkoblet kaldt og varmt vann • Varmt er markert med rødt. Kaldt er markert med blått. • I standard installasjoner, er kaldt vann til høyre og varmt vann er til venstre
Det kommer ut for lite vann:	• Kontroller om: • Det er smuss i filterene til termostatenheten? • Det er smuss i filterene til tilkoblingen? • Dusjslangen er klemt? • Dusjhodet har fri tilgang? • Fjern eventuelle vannsparingsenheter i hånddusjen.
Det kommer ut for mye vann:	• Reduser vannflyten til blandebatteriet • Hvis nødvendig monteres en vannsparedusj
Vannet renner konstant:	• Slå av vannforsyningen • Bytt reguleringsinnsatts
Vannet drypper løpende:	• Slå av vannforsyningen • Bytt reguleringsinnsatts
Vannet kommer ut av flytkontrollhåndtaket:	• Slå av vannforsyningen • Bytt reguleringsinnsatts
Flytkontrollhåndtaket beveger seg stramt:	• Slå av vannforsyningen • Bytt reguleringsinnsatts
Vannet kommer ut av termostathåndtaket:	• Slå av vannforsyningen • Bytt termostatenheten
Termostathåndtaket beveger seg stramt:	• Slå av vannforsyningen • Avkalk eller bytt termostatenheten
Veggmonteringsgjengene er for korte:	• Betyr at blandebatteriet er løst • Monter blandebatteriet med både filterpakningen og den ekstra pakningen som er levert.
Dusjen drypper litt etter at håndtaket er lukket:	• Dette er normalt. • Det gjenværende vannet forlater dusjhodet

Teknisk informasjon

Teststandard:	• EN 1111:2017. Testrapport bekrefter at armaturet kan installeres lovlig. Ahlsell Danmark er garantist for testrapporten.
Materiale:	• Produktet er underlagt produksjonskontroll på produksjonsstedet.
Støygruppe:	• Armatur: Messing. Dusjrør: Rustfritt stål. Tak- og hånddusj: ABS
Vannføring 3 bar:	• 2
Driftstrykk:	• 8,5 L/min
Prøvetrykk:	• 1-6 bar
Maks. varmtvannstemperatur:	• 25 bar
Anbefalt varmtvannstemperatur:	• 80 °C
Kaldtvannstemperatur:	• 60 °C
Tilkobling:	• 10 °C
Installasjon:	• 3/4" • Det er installatørens ansvar å sørge for at installasjonen fungerer med tilstrekkelig vanntrykk i henhold til produktspesifikasjoner.

UK

Intended use

ADORA® thermostatic mixers are manufactured to provide a shower or a bath tub with cold water, hot water and mixed water for personal hygiene.

Guaranty

A 10-year guaranty is granted against drip and manufacturing defects. The guaranty covers spare parts. The purchase receipt is the product guaranty certificate. Keep the receipt together with the manual. It is recommended to scan or copy the receipt, as printing ink may fade over time.

Installation

ADORA® faucets shall be mounted in a legal installation and in accordance with applicable laws of the country in which the faucet is mounted. If there is any doubt about the correct installation, contact an authorized plumbing installer.

The operating pressure of the installation must be between 1 and 6 bar. At higher operating pressures, pressure reduction valves must be installed on both cold and hot water connections. If the faucet drips or does not work immediately after installation: Leave the faucet installed and shut off the water supply. See the 'Questions & Answers' section in this manual. For more information go to www.adora-design.com or write to: info@adora-design.com. Remember to attach some photos of the installed product. Furthermore, a copy of the purchase receipt and if possible, the installation receipt.

Before installation:

- Unpack the new faucet. Make yourself an overview of the content
- Make sure that the installation is compatible with the supplied mounting parts
- If the installation does not fit together with the supplied mounting parts, obtain additional mounting parts at the dealer
- Prepare the necessary tools
- Shut off the water supply. Remove the old faucet

After installation

- Open the regulation handle
- Slowly open the water supply
- Activate the thermostatic handle, first cold and then hot water
- Close the regulation handle
- Check that all connections are tight, and not leaking
- Repeat the check after a few hours to ensure successful assembly

Maintenance

Faucets with chromed or colored surfaces and faucets in stainless steel must be wiped down immediately after use.

Faucets made of stainless steel must be regularly treated with care products specially for stainless steel. Stainless steel that is not maintained runs the risk of surface rust.

The temperature handle must be turned to the full hot position and to the full cold position at regular intervals, this maintains the smooth movement of the thermostat unit.

Cleaning

Use only neutral detergents that are not abrasive or lime-soluble and do not contain acid, chlorine, or phosphorus. When using sprayable detergents; always spray the detergent on a cloth first and then apply the cloth to the faucet. Direct spray on the faucet, gives a risk of damaging the rubberrings and other vital parts. Never use abrasive vapors or scouring sponges on faucets. Stainless steel faucets must be cleaned frequently with detergents made especially for stainless steel

Disposal

Local national regulations on disposal and recycling must be observed.

Disclaimer

Nor the dealer, distributor or manufacturer can be liable for: Faults, defects, damage and consequential damage caused by incorrect installation. Faults, defects, damage and consequential damage caused by incorrect use. Damage caused by limestone and frost damage. Damage due to dirt from the water supply. Lack of maintenance. Faucets installed and used without following the user manual. Unnecessary violent behavior that causes damage to the product

Contact

www.adora-design.com - info@adora-design.com

Questions & Answers

The mixer does not work:	• Check that the mixer is fitted with proper cold water and hot water connection • Hot is marked with red indication. Cold is marked with blue indication • In standard installations, cold water is to the right and hot water to the left
Too little water comes out:	Check if: • There is dirt in the thermostatic unit filters? • There is dirt in the connection filters? • Shower hose is clamped? • The hand shower has free passage? • Remove any water saving device in the hand shower.
Too much water comes out:	• Turn down the water flow on the mixer • Mount if necessary, a water-saving hand shower
Water runs constantly:	• Turn off the water supply • Replace the flow cartridge
Water drips continuously:	• Turn off the water supply • Replace the flow cartridge
Water comes out at the flow control handle:	• Turn off the water supply • Replace the flow cartridge
The flow control handle moves tight:	• Turn off the water supply • Replace the flow cartridge
Water comes out at the thermostat handle:	• Turn off the water supply • Replace thermostatic unit
The thermostatic handle moves tight:	• Turn off the water supply • Descale or replace the thermostatic unit
Wall installation threads are too short:	• Means that the mixer is loose • Mount the mixer with both the filter gasket and the supplied extra gasket.
The hand shower drips briefly after closing the handle:	• This is normal. The remaining water naturally leaves the shower head

Teknisk information

Test standard:	• EN 1111:2017. Test report confirms that the fixture can be installed legally. Ahlsell Danmark is the guarantor of the test report.
Material:	The product is subject to production control at the production site.
Acoustic group:	• Mixer: Brass. Shower pipe: Stainless steel. Top- and hand shower: ABS
Water flow 3 bar:	• 2
Operating pressure:	• 8,5 L/min
Test pressure:	• 1-6 bar
Max. hot water temperature:	• 25 bar
Recommended hot water temperature:	• 80 °C
Cold water temperature:	• 60 °C
Connection:	• 10 °C
Installation:	• 3/4"
	• It is the installer's responsibility to ensure that the installation performs adequately water pressure to product specifications.

FI

Käyttötarkoitus

ADORA®-termostaattihanat on tarkoitettu tuomaan suihkulle tai kylpyammeelle kylmää vettä, kuumaa vettä ja sekoitettua vettä henkilökohtaisen hygienian hoitoon

Takuu

10 vuoden takuu myönnetään materiaali- ja valmistusvikoja vastaan. Takuu koskee varaosi. Ostokuitti on tuotteen takuutodistus. Säilytä kuitti yhdessä käyttöohjeen kanssa. On suositeltavaa skannata tai kopioida kuitti, sillä tulostusmuste voi haalistua ajan mittaan

Asennus

ADORA®-hanat tulee asentaa hyväksytyllä tavalla ja noudattaen asennuskohteessa voimassa olevia maakohtaisia määräyksiä. Jos oikeasta asennustavasta on epäselvyyttä, ota yhteyttä valtuutettuun putkiasentajaan. Asennuskohteen käyttöpaineen tulee olla 1–6 baaria. Korkeammilla käyttöpaineilla on asennettava paineenalennusventtiilit sekä kylmä- että kuumavesiliitännät. Jos hana tiputtaa tai ei toimi välittömästi asennuksen jälkeen: Jätä hana paikalleen asennettuna ja sulje päävesihana. Katso osio ”Kysymyksiä ja vastauksia” tässä käyttöoppaassa. Hae lisätietoja osoitteesta www.adora-design.com tai tiedustele sähköpostitse osoitteesta: info@adora-design.com Muista liittää mukaan joitain valokuvia asennetusta tuotteesta. Liitä mukaan myös kopio ostokuitista ja mikäli mahdollista, asennuskuitti.

Ennen asennusta:

- Poista uusi hana pakkauksestaan. Tarkista sisältö
- Varmista, että asennus on yhteensopiva mukana toimitettujen kiinnitysosien kanssa
- Jos asennuskohde ei sovi yhteen mukana toimitettujen kiinnitysosien kanssa, hanki jälleenmyyjältä ylimääräiset kiinnitysovat. Tarkista, että kiinnityspultit yltävät pesualtaan/pöytätason läpi
- Valmistelevat tarvittavat työkalut. Sulje päävesihana. Poista vanha hana
- Suojaa putket ja venttiilit lialta peittämällä ne asennuksen ajaksi

Asennuksen jälkeen:

- Käännä säätökahva auki.
- Avaa päävesihana hitaasti.
- Aktivoi termostaattikahva, ensin kylmä ja sitten kuuma vesi.
- Sulje säätökahva.
- Tarkista että kaikki liitännät ovat tiukalla eivätkä vuoda.
- Toista sama tarkistus muutaman tunnin kuluttua onnistuneen asennuksen varmistamiseksi.

Kunnossapito

Kiinnikkeet, joissa on kromattu tai värillinen pinta ja ruostumattomasta teräksestä valmistetut liittimet, on pyyhittävä välittömästi käytön jälkeen.

Ruostumattomasta teräksestä valmistetut liitososat on käsiteltävä säännöllisesti ruostumattomalle teräkselle tarkoitetuilla hoitoaineilla. Ruostumaton teräs, jota ei huolleta, aiheuttaa pintaruosteen riskin.

Lämpötilan kahva on käännettävä säännöllisin väliajoin täysin kuumaan ja täysin kylmään asentoon, mikä ylläpitää termostaattiyksikön sujuvaa liikettä.

Puhdistus

Käytä vain neutraaleja pesuaineita, jotka eivät ole hankaavia tai kalkkia liuottavia eivätkä sisällä happoa, klooria tai fosforia. Suihkutettavien pesuaineiden käyttö: suihkuta aina pesuaine ensin liinalle ja käytä sitten liinaa hanaan. Suihkuttaminen suoraan hanan päälle aiheuttaa kumisten tiivisterenkaiden ja muiden tärkeiden osien vioittumisriskin. Älä koskaan käytä hankaavia höyryjä tai hankaussieniä hanoihin. Ruostumattomasta teräksestä valmistetut hanat on puhdistettava säännöllisesti erityisesti ruostumattomalle teräkselle tarkoitetuilla pesuaineilla.

Hävittäminen

Paikallisia kansallisia määräyksiä hävittämisestä ja kierrätyksestä on noudatettava.

Vastuuvapauslauseke

Jälleenmyyjä, jakelija tai valmistaja eivät ole vastuussa: väärän asennuksen aiheuttamista vioista, vaurioista ja seuraamuksellisista vahingoista, väärästä käytöstä johtuvista vioista, vaurioista ja seuraamuksellisista vahingoista, kalkin ja pakkasen aiheuttamista vioista, vesilähteen epäpuhtauksien aiheuttamista vahingoista, kunnossapidon laiminlyönnistä, tuotteiden asentamisesta ja käytöstä käyttöohjetta noudattamatta, tuotteen vioittumisesta tarpeettoman voimankäytön vuoksi.

Yhteystiedot

www.adora-design.com - info@adora-design.com

FI

Kysymyksiä & Vastauksia

- Hana ei toimi:
- Tarkista, että hana on varustettu asianmukaisella kylmän veden ja lämpimän veden liitännällä
 - Lämmin vesi on varustettu punaisella merkillä. Kylmä on merkitty sinisellä
 - Vakioasennuksissa kylmä vesi on oikealla ja kuuma vasemmalla
- Liian vähän vettä tulee ulos:
- Tarkista:
- Onko termostaattiyksikön suodattimissa likaa?
 - Onko liitännän suodattimissa likaa?
 - Onko suihkun letku puristuksissa?
 - Voiko käsisuihku liikkua vapaasti?
 - Poista mahdollinen vedensäästölaite käsisuihkusta.
- Liian paljon vettä tulee ulos:
- Käännä vedentuloa pienemmälle hanasta
 - Asenna tarvittaessa vedensäästösuihku
- Vesi juoksee jatkuvasti:
- Kytke vesi pois päältä
 - Irrota kahva
 - Vaihda säätöyksikkö/käyttöventtiili
- Vettä tiputtaa jatkuvasti:
- Kytke vesi pois päältä
 - Irrota kahva
 - Vaihda säätöyksikkö/käyttöventtiili
- Vettä tulee ulos virtauksen säätökahvasta:
- Kytke vesi pois päältä
 - Vaihda säätöyksikkö/käyttöventtiili
- Säätökahvan liike on liian tiukalla:
- Kytke vesi pois päältä
 - Vaihda säätöyksikkö/käyttöventtiili
- Vettä tulee ulos termostaatin kahvan kohdalta:
- Kytke vesi pois päältä
 - Vaihda termostaattiyksikkö
- Termostaattikahva tuntuu tiukalta:
- Kytke vesi pois päältä
 - Tee kalkinpoisto tai vaihda termostaattiyksikkö
- Seinäasennuksen kierteet ovat liian lyhyet:
- Tarkoittaa, että hana on löysällä
 - Kiinnitä hana sekä suodatintivisteeseen että mukana toimitetun ylimääräisen tiivisteeseen kanssa
- Suihku tiputtaa vähän aikaa kahvan sulkemisen jälkeen:
- Tämä on normaalia. Suihkupäässä jäljellä oleva vesi poistuu luonnollisesti

Tekninen informaatio

- Testistandardi:
- EN 1111:2017. Testiraportti vahvistaa, että valaisin voidaan asentaa laillisesti. Ahlsell Danmark on testausraportin takaaja. Tuote on tuotannon valvonnan alainen tuotantopaikalla.
- Materiaali:
- Kiinnitys: Messinki. Suihkuputki: Ruostumaton teräs. Suihkut: ABS
- Meluryhmä:
- 2
- Veden virtaus 3 bar:
- 8,5 l/min
- Käyttöpaine:
- 1-6 bar
- Koepaine:
- 25 bar
- Max. kuuman veden lämpötila:
- 80 °C
- Suositeltu käyttöveden lämpötila:
- 60 °C
- Kylmän veden lämpötila:
- 10 °C
- Liitântä:
- 3/4"
- Asennus:
- Asentajan vastuulla on varmistaa, että asennus toimii asianmukaisesti vedenpaine tuotteen teknisten tietojen mukaan.